

## SMLOUVA O REALIZACI PŘELOŽKY VO

uzavřená podle zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „OZ“)  
(dále jen „smlouva“)

### I.

Smluvní strany:

Název: **Lidl Česká republika v.o.s.**  
sídlo: Praha 5, Nárožní 1359/11, PSČ 158 00  
IČ: 261 78 541  
DIČ: CZ26178541  
zapsán v: obchodní rejstřík vedený MS v Praze, oddíl A, vložka 42824  
zastoupený: panem Jiřím Sahajem, na základě plné moci, jehož podpis je doplněn kontrolním podpisem pana Vlastimila Havlíčka

Osoby oprávněné jednat:

ve věcech smluvních: Jiří Sahaj

ve věcech technických: [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

(dále jen „LIDL ČR“)

a

Název: **Technické služby Zlín, s.r.o.**  
sídlo: Zlín - Louky, Záhumení V 321, PSČ 763 02  
IČ: 60711086  
DIČ: CZ60711086  
zapsán v: obchodní rejstřík vedený KS v Brně, oddíl C, vložka 15600  
zastoupený: Ing. Jakubem Černochem, ředitelem

Osoby oprávněné jednat:

ve věcech smluvních: Ing. Jakub Černochoch, ředitel

ve věcech technických: [REDACTED]  
[REDACTED]

tel./e-mail: 577 111 411, info@tszlin.cz

Bankovní spojení: [REDACTED]

Poštovní adresa pro doručování korespondence:

Technické služby Zlín, s.r.o., P. O. Box 105, 760 01 Zlín

(dále jen „TS Zlín“)

### II.

Společnost Lidl Česká republika v.o.s. (LIDL ČR) je investorem stavby:

**„ROZŠÍŘENÍ PARKOVIŠTĚ U PRODEJNY LIDL ZLÍN, UL. NÁBŘEŽÍ“**

(dále jen „stavba“). Magistrát města Zlína, Odbor stavebních a dopravních řízení vydal územní rozhodnutí o umístění stavby dne 1. 6. 2018 pod č. j. MMZL 072150/2018.

### III.

Společnost Technické služby Zlín, s.r.o. (TS Zlín) je vlastníkem veřejného osvětlení, které bude dotčeno plánovanou stavbou (dále také jako „**překládané veřejné osvětlení**“).

#### IV.

1. V rámci stavby bude provedena přeložka veřejného osvětlení uvedeného v čl. III. této smlouvy (dále jen „**přeložka VO**“). Jedná se o přeložení 2 lamp veřejného osvětlení. Stávající stožáry budou přemístěny o cca 1,0 m do nové polohy. Světelné body budou propojeny novým kabelem 4 x 25 AYKY uloženým do chráničky v celé délce. Stávající kabeláž bude nově napojena do přemístěných světelných bodů. Přeložka VO je vyznačena v příloze č. 1 této smlouvy – Koordinační situace stavby – č. výkresu C-03, DPS, kterou zpracovala RHM projektová a inženýrská a.s.
2. Smluvní strany se dohodly o následujících podmínkách realizace přeložky VO:
  - 2.1 Přeložka VO je vyvolána stavebním záměrem LIDL ČR, který hradí veškeré náklady na její provedení, včetně všech poplatků a náhrad třetím osobám.
  - 2.2 Vlastnictví překládaného VO se zhotovením přeložky VO nemění. Přeložka VO se po jejím zhotovení stává součástí překládaného veřejného osvětlení, a to bez nároku LIDL ČR na jakékoli finanční či jiné plnění od TS Zlín.
  - 2.3 LIDL ČR nese veškerá rizika související s investováním a prováděním přeložky VO.
  - 2.4 Přeložka bude provedena v souladu s veřejnoprávními povoleními vydanými pro stavbu a s vyjádřením TS Zlín ze dne 4. 10. 2018, jehož kopie tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
3. TS Zlín souhlasí s realizací přeložky VO za podmínek uvedených v odst. 2.1. až 2.4 tohoto článku.

#### V.

1. Smlouva je uzavřena okamžikem, kdy došlo k akceptaci návrhu smlouvy a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. (zákon o registru smluv) ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy prostřednictvím registru smluv, a to v celém rozsahu. Zaslání smlouvy správci registru smluv k uveřejnění v registru smluv provede TS Zlín.
2. Smlouva může být doplňována nebo měněna pouze písemně.
3. Smlouva je sepsána ve dvou rovnocenných vyhotoveních, z nichž po jednom vyhotovení obdrží každá smluvní strana.
4. Zástupci smluvní stran prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají na základě své pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, že se s jejím obsahem řádně seznámili a na důkaz svého bezvýhradného souhlasu tuto smlouvu podepisují.
5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:

Příloha č. 1 – Koordinační situace stavby – č. výkresu C-03, DPS

Příloha č. 2 – Vyjádření TS Zlín ze dne 4. 10. 2018

Ve Zlíně dne: **-5. 12. 2018**

V Bystrovanech dne: **23. 11. 2018**

Technická firma, s.r.o.

Podpis: \_\_\_\_\_  
Ing. Jan \_\_\_\_\_ dítel

**TS**  
Technická firma, s.r.o.  
Louky, Záhumení V 321  
763 02 Zlín  
IČ 607 11 088



Lidl Česká republika v.o.s.

Podpis: \_\_\_\_\_  
Jiří Sahaj, \_\_\_\_\_ lné moci

Podpis: \_\_\_\_\_  
Vlastimil Hav \_\_\_\_\_ í podpis

AIP, spol. s r.o.  
Dlouhá 5617  
760 01 Zlín

Zlín 4. 10. 2018

Věc: VYJÁDRĚNÍ

Akce: „ROZŠÍŘENÍ PARKOVIŠTĚ U PRODEJNY LIDL ZLÍN, UL. NÁBŘEŽÍ, SO – 102 ÚPRAVA VJEZDU“

Investor: LIDL Česká republika v.o.s. Nárožní 1359/11 15800 Praha 5

Žadatel: AIP, spol. s r.o., Dlouhá 5617, 760 01 Zlín

Vzhledem k tomu, že se akce přímo dotýká veřejné technické infrastruktury (VO) v majetku Technických služeb Zlín, s.r.o. (TS) - Přeložka veřejného osvětlení. S vydáním územního rozhodnutí / stavebního povolení na výše uvedenou stavbu souhlasíme, za předpokladu dodržení následujících obecných podmínek:

- Vzhledem k tomu, že se jedná o investici vyvolanou investorem, požadujeme uzavření smlouvy ve smyslu § 88 stavebního zákona o hrazení nákladů na úpravu veřejné technické infrastruktury ve vlastnictví společnosti Technických služeb Zlín, s.r.o., která je tímto záměrem dotčena (případně na vybudování nové technické infrastruktury). Vlastníkem řešeného zařízení VO po provedené úpravě/výměně budou i nadále v plném rozsahu Technické služby Zlín, s.r.o.
- Před realizací požádat písemně o vytýčení stávajících sítí VO s předstihem deseti pracovních dní. Vytýčení provedou pracovníci TS na základě objednávky.
- Požadujeme oznámení realizace akce s předstihem 10 pracovních dní.
- Původní překládané kabelové vedení musí být v celé délce nahrazeno novým kabelem a uloženo v chrániče KOPOFLEX 70. Současně musí být přeloženo i nové zemnění ZnFe (pásek/ kulatina pr. min. 10 mm. Kabelové spojky jsou nepřipustné. Kabel musí být natažen ze stožáru do stožáru s rezervou ke svorkovnicím 60 cm. V případě, že kabel VO, který dále napojuje VO z překládaného stožáru směrem k firmě ALPIQ délkově nebude vycházet k zatažení do nové pozice stožáru, musí být tento rovněž nově položen v celé délce z nejbližšího stávajícího VO. Nové kabely přeložek/propojů, musí být minimálně stejného průřezu a typu jako je stávající. Napojení musí být opět nově uloženo v chrániče v celé délce KOPOFLEX 70. Rovněž musí být provedeno pospojování i zemnění ZnFe min. o pr. 10 mm nebo zemnicí pásek.
- Překládané stožáry budou použity nové, včetně vyložení shodných technických parametrů v provedení oboustranný žárový zinek. Svítidla budou použita stávající. Provedení stožárového základu, dle platných Standardů pro Veřejné osvětlení Zlín a pro stožárové pouzdro použít PVC rouru o pr. 30 cm.
- Nové pozice stožárů a nové trasy kabelů, musí být nově digitálně zaměřeny a dokumentace včetně zaměření musí být předána na TS. Součástí musí být i protokol o přenosu do JD TM ZK. Dokumentace bude předána na základě předávacího protokolu.

- Požadujeme účast a dohled na této části projektu. Veškerá kabelová vedení, stožáry a jejich uložení musí být prokazatelně zkontrolována ještě před záhozem pověřeným pracovníkem TS, který případně schválí jejich zához. O této skutečnosti musí být proveden písemný zápis. V případě, že dojde k poškození stávajícího kabelového vedení VO, musí být toto ihned nahlášeno na TS. Technik TS pak na místě stanoví rozsah poškození a způsob opravy (výměna celého kabelového pole, případně kabelová spojka). Pokud nebude dohodnuto jinak, opravu musí provést pracovníci TS na základě objednávky a náklady investora stavby dle ceníku TS. Nové kabelové pole/spojka musí být nově digitálně zaměřena.
- V průběhu realizace přeložky, musí být zajištěna 100% funkčnost navazujícího osvětlení.
- V případě souběhu a křížení kabelových tras musí být dodržena ochranná pásma dle platných ČSN. Pokud nebude písemně dohodnuto jinak.
- V místech souběhu / křížení se sítěmi VO provedou pracovníci TS na vyzvání kontrolu neporušenosti sítí a zařízení VO, se zápisem o provedené kontrole, jejím výsledku a případném schválení záhozu.
- V případě nedodržení výše uvedených obecných podmínek nesouhlasíme po ukončení stavby s její kolaudací.

Vyjádření má platnost 12 měsíců od data vydání.

S pozdravem

██████████  
██████████████████  
██████████████████████████████

████████████████████  
**Technické služby Zlín, s.r.o.**  
Louky, Záhumení V 321  
763 02 Zlín  
DIČ CZ60711086 

*pl*

*SD*



## PLNÁ MOC

Společnost **Lidl Česká republika v.o.s.**, se sídlem Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5, IČO: 261 78 541, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 42824, zastoupená statutárním orgánem Lidl Holding s.r.o., se sídlem Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5, IČO: 261 35 094, zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 73294, který je zastoupen jednateli panem Martinem Molnárem a panem Pavlem Stratilem (dále jen „Společnost“), tímto zplnomocňuje svého zaměstnance

pana: **Jiřího Sahaje**

datum narození: [REDACTED]

bytem: [REDACTED]

pracovní pozice: Zaměstnanec regionálního úseku nemovitostí  
(dále jen „Zmocněnec“)

aby jménem Společnosti a za Společnost:

- činil veškerá právní jednání a procesní úkony v záležitostech přípravy výstavby, realizace výstavby, provozování a údržby nemovitostí Společnosti (prodejen a logistických center) jak jsou tato právní jednání a procesní úkony blíže popsány v interní směrnici Společnosti „Zastupování na základě plné moci“.

Nedílnou součástí této plné moci je výňatek z platné interní směrnice Společnosti „Zastupování na základě plné moci v oblasti regionálních úseků nemovitostí (RÚN)“, který obsahuje pokyny udělené Společností Zmocněnci a meze oprávnění Zmocněnce k zastupování. Zmocněnec je povinen při zastupování Společnosti na základě této plné moci dodržovat omezení (a pokyny) uvedená v interní směrnici. Výňatek z platné interní směrnice závazný pro Zmocněnce je uveden na zadní straně této plné moci.

Tato plná moc zaniká dnem 28.02.2019.

V Praze, dne **19-02-2018**

[REDACTED]  
.....  
M  
jednatel Lidl Holding s.r.o.

[REDACTED]  
.....  
jednatel Lidl Holding s.r.o.

Plnou moc přijímám.

[REDACTED]  
.....  
Zmocněnec

Výňatek z Interní směrnice – zastupování na základě plné moci v oblasti regionálních úseků nemovitostí (RÚN)

Zaměstnavatel: Lidl Česká republika v.o.s.  
Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5

**Rozsah zmocnění**

Zaměstnanec je oprávněn činit na základě této plné moci pouze ta právní jednání, která spadají do jeho pravomoci v rámci jeho aktuální pracovní pozice. Není-li v plné moci uvedeno jinak, oprávnění zaměstnance k jednotlivým právním jednáním jsou pro níže uvedené pracovní pozice definována v následujícím rozsahu:

**8.1.2 Zaměstnanec regionálního úseku nemovitostí**

- a) **PŘÍPRAVA VÝSTAVBY**
- veškerá řízení dle stavebního zákona a dalších právních předpisů, včetně územního a stavebního řízení;
  - řízení o veškerých reklamních a navigačních zařízeních, včetně veškerých mediálních a dalších služeb; včetně podpisu všech smluv a dohod;
  - veškerá právní jednání týkající se jakýchkoliv dalších správních a jiných řízení a jednání dle stavebního zákona a dalších právních předpisů dotýkajících se společnosti Lidl, a to před všemi správními orgány, stavebními úřady a dalšími právníckými a fyzickými osobami a státními orgány a dalšími institucemi, včetně zastupování a činění veškerých právních jednání v rámci všech řízení týkajících se jiných stavebníků, investorů a dalších subjektů, jichž se rovněž účastní, popř. se tato řízení dotýkají společnosti Lidl;
  - veškerá jednání se správci a vlastníky inženýrských sítí, telekomunikačních, energetických, plynárenských zařízení a silničních sítí (např. SÚS, ŘSD);
  - veškerá jednání s dodavateli energií, včetně elektrické energie a tepelné energie;
  - řízení o povolování kácení dřevin včetně vzdání se práva odvolání;
  - veškerá jednání a právní jednání při kolaudačním řízení včetně vzdání se práva odvolání;
  - veškerá jednání a právní jednání při přidělení čísla popisného nebo evidenčního včetně vzdání se práva odvolání;
  - stavební řízení a řízení o změně stavby před dokončením, podání ohlášení drobných případně jednoduchých staveb, vše včetně vzdání se práva odvolání.
- b) **SMLUVNÍ DOKUMENTACE**
- uzavření smluv a dohod se správci inženýrských sítí, telekomunikačních, energetických, plynárenských zařízení a silničních sítí (např. SÚS, ŘSD);
  - uzavření smluv a dohod s dodavateli energií, včetně elektrické energie a tepelné energie.

**Způsob zastupování**

Zaměstnanec je oprávněn zastupovat zaměstnavatele samostatně na základě plné moci. Výjimku z tohoto pravidla představuje zastupování v záležitostech spadajících do působnosti zaměstnance regionálního úseku nemovitostí, které jsou blíže specifikovány v bodě 8.1.2 této směrnice pod písm. b) „SMLUVNÍ DOKUMENTACE“; při zastupování v těchto záležitostech je zaměstnanec regionálního úseku nemovitostí oprávněn zavazovat společnost Lidl maximálně do výše, která odpovídá případnému ročnímu předpokládanému objemu finančního plnění 270.000,- Kč (včetně DPH) a to vždy spolu s kontrolním podpisem vedoucího regionálního úseku nemovitostí p. Vlastimilem Havlíčkem.

**Porušení směrnice**

Pokud zaměstnanec poruší své povinnosti při zastupování na základě této směrnice, jsou dotčená právní jednání a úkony absolutně neplatné a zaměstnanec odpovídá zaměstnavateli za vzniklou škodu. Navíc takové jednání představuje porušení povinností vyplývajících zaměstnanci z pracovněprávního vztahu.

Ověření - legalizace

Běžné číslo ověřovací knihy O-IV- 375/2018

Ověřuji, že:

Ing. arch. Martin Molnár,

nar. [REDACTED]

jehož totožnost byla prokázána platným úředním průkazem,  
tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsal.

V Praze dne 19. 02. 2018

Lenka Votroubková  
notářská tajemnice  
pověřená notářkou v Praze  
JUDr. Lucíí Vaňkovou



Ověření - legalizace

Běžné číslo ověřovací knihy O-IV- 460/2018

Ověřuji, že:

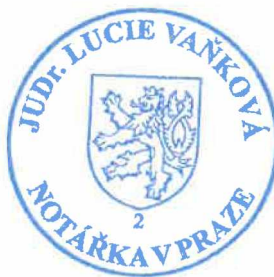
Pavel Stratil,

nar. [REDACTED]

jehož totožnost byla prokázána platným úředním průkazem,  
tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsal.

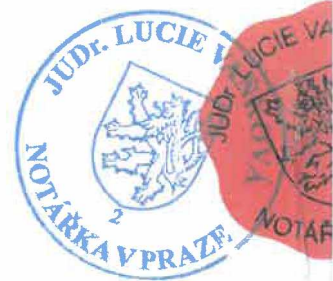
V Praze dne 19. 02. 2018

[REDACTED]  
pověřená notářkou v Praze  
JUDr. Lucíí Vaňkovou



Podle ověřovací knihy Obecního úřadu Bystrovany 11402018  
poř.č. legalizace .....  
vlastnoručně podepsal\* - uznal/podepsal na listině za vlastní  
jméno, příjmení, datum a místo narození žadatele  
JUDr. Stratil, 24.6.1929, Píseň  
adresa místa trvalého pobytu\* - adresa místa pobytu na území České republiky  
- adresa bydliště mimo území České republiky  
DP 114 213 160  
Druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje  
uvedené v této ověřovací doložce: 4.6.2018 JKA  
V Bystrovanech dne: 4.6.2018 Dagmar Štambříková  
\* Někdy se škrtněle





4